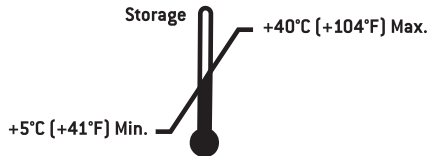


W&H Activefluid

MC-302



CE MADE IN GERMANY

200 ml e

PEOPLE HAVE PRIORITY



Art der Anwendung:

Neutrales, materialschonendes Reinigungsmittel zur Reinigung von Dentalinstrumenten im Reinigungs- und Pflegesystem Assistina TWIN.

Hinweise zur Anwendung:

Das gebrauchsfertige Reinigungsmittel entfernt zuverlässig organische Verunreinigungen wie z.B. Blut und Speichel. Zur ausschließlichen Verwendung im Reinigungs- und Pflegesystem Assistina TWIN. Bitte die Gebrauchsanweisung des Reinigungs- und Pflegesystem Assistina TWIN beachten.

Inhaltsstoffe gem. EG-Detergenzienverordnung 648/2004EG:

< 5% anionische Tenside

Application:

Neutral and gentle cleaning agent for cleaning dental instruments using the Assistina TWIN cleaning and maintenance system.

Instructions for use:

This ready-to-use cleaning agent reliably removes biological contamination such as blood and saliva. It is designed for use exclusively with the Assistina TWIN cleaning and maintenance system.

Please follow the instructions for use for the Assistina TWIN cleaning and maintenance system.

Contents in accordance with the Detergents Directive 648/2004/EC:

< 5% anionic tenside

Tipo de aplicación

Producto de limpieza neutro y cuidadoso con el material para la limpieza de instrumentos dentales en los sistemas de limpieza y mantenimiento Assistina TWIN.

Indicaciones para el uso:

El producto de limpieza listo para el uso elimina de forma fiable las impurezas orgánicas como la sangre y la saliva. Para uso exclusivo en los sistemas de limpieza y mantenimiento Assistina TWIN. Observar las instrucciones de uso de los sistemas de limpieza y mantenimiento Assistina TWIN.

Sustancias contenidas según el reglamento europeo sobre detergentes 648/2004 CE:

< 5% tensidos aniónicos

Type d'application :

Produit de nettoyage neutre et préservant les matériaux pour le nettoyage des instruments dentaires dans le système de nettoyage et d'entretien Assistina TWIN.

Consignes d'utilisation :

Le produit de nettoyage prêt à l'emploi élimine efficacement les impuretés organiques, comme le sang et la salive.

À utiliser exclusivement dans le système de nettoyage et d'entretien Assistina TWIN.

Respecter les instructions d'utilisation du système de nettoyage et d'entretien Assistina TWIN.

Composition conforme au règlement européen relatif aux détergents 648/2004CE :

Agent tensioactif anionique < 5 %

Toepassing:

neutraal, materiaalsparend reinigingsmiddel voor het reinigen van dentale instrumenten in het reinigings- en onderhoudssysteem Assistina TWIN.

Informatie over het gebruik:

het gebruiksklare reinigingsmiddel verwijdert organische verontreinigingen zoals bloed en speeksel betrouwbaar. Uitsluitend voor gebruik in het reinigings- en onderhoudssysteem Assistina TWIN. De gebruiksaanwijzing van het reinigings- en onderhoudssysteem Assistina TWIN in acht nemen.

Bestanddelen volgens de Europese Detergentenverordening 648/2004/EG:

< 5% anionische tensiden

Tipo de utilização:

Detergente neutro, protector do material para a limpeza de instrumentos dentários no sistema de limpeza e manutenção Assistina TWIN.

Indicações de utilização:

O detergente pronto a utilizar remove impureza orgânicas, como por exemplo, sangue e saliva, com fiabilidade. Exclusivamente para utilização no sistema de limpeza e manutenção Assistina TWIN. Ter em consideração as instruções de utilização do sistema de limpeza e manutenção Assistina TWIN.

Componentes conforme a Norma sobre Detergentes 648/2004CE:

< 5% tensoactivos aniónicos

Tipo di impiego:

Detergente neutro e delicato per la pulizia di strumenti dentali in sistemi di pulizia e manutenzione Assistina TWIN.

Avvertenze per l'impiego:

Il detergente, pronto all'uso, rimuove completamente le impurità di natura organica come sangue e saliva. Da utilizzarsi esclusivamente in sistemi di pulizia e manutenzione Assistina TWIN.

Si prega di osservare le istruzioni di impiego del sistema di pulizia e manutenzione Assistina TWIN.

Componenti in conformità al regolamento CE 648/2004 relativo ai detersivi:

< 5% tensioattivi anionici

Användningssätt:

Neutralt, materialskonande rengöringsmedel för rengöring av dentalinstrument i rengörings- och skötselsystemet Assistina TWIN.

Användaranvisningar:

Det bruksfärdiga rengöringsmedlet avlägsnar tillförlitligt organiska föroreningar såsom exempelvis blod och saliv. Endast för användning i rengörings- och skötselsystemet Assistina TWIN. Beakta bruksanvisningen för rengörings- och skötselsystemet Assistina TWIN.

Beståndsdelar enl. detergentförordningen 648/2004EG:

< 5 % anjoniska tensider

Kullanım amacı:

Diş hekimliğinde kullanılan aletlerin Assistina TWIN temizlik ve bakım sisteminde temizliği için kullanılan nötr ve koruyucu temizlik maddesi.

Kullanım talimatları:

Kullanıma hazır temizlik maddesi, kan ve tükürük gibi organik kirlerin güvenilir şekilde arındırılmasını sağlar. Assistina TWIN temizlik ve bakım sisteminde harici temizlik içindir. Lütfen Assistina TWIN temizlik ve bakım sisteminin kullanım kılavuzunu dikkate alın.

AB Deterjan Yönetmeliği 648/2004EG uyarınca içerik:

< %5 yüzey aktif maddeler

Käyttötapa:

Neutraali ja hellävarainen puhdistusaine hampaanhoitovälineiden puhdistukseen Assistina TWIN puhdistus- ja huoltojärjestelmää käytettäessä.

Käyttöohjeet:

Tämä käyttövalmis puhdistusaine poistaa tehokkaasti biologiset aineet, kuten veren ja syljen. Se on suunniteltu käytettäväksi yksinomaan Assistina TWIN puhdistus- ja huoltojärjestelmissä. Noudata Assistina TWIN puhdistus- ja huoltojärjestelmän käyttöohjeita.

Sisältö pesuaineasetuksen 648/2004/EY mukaisesti:

< 5 % anionisia tensidejä

Anvendelsesmåde:

Neutralt rengøringsmiddel, der er skånsomt for materialet og er beregnet til rengøring af dentalinstrumenter i rengørings- og plejesystemet Assistina TWIN.

Oplysninger omkring brug:

Det brugsklare rengøringsmiddel fjerner pålideligt organiske urenheder, så som blod og saliva.

Udelukkende beregnet til brug i rengørings- og plejesystemet Assistina TWIN.

Vær opmærksom på brugsanvisningen for rengørings- og plejesystemet Assistina TWIN.

Inholdsstoffer i henhold til EU-forordningen om vaske- og rengøringsmidler 648/2004/EF:

< 5% anioniske tensider

Rodzaj zastosowania:

Neutralny, nieszkodliwy dla materiału środek do czyszczenia instrumentów dentystycznych w systemie czyszczenia i pielęgnacji Assistina TWIN.

Wskazówki dot. użycia:

Gotowy do zastosowania środek czyszczący skutecznie usuwa zanieczyszczenia organiczne, jak np. krew i ślinę. Do wyłącznego zastosowania w systemie czyszczenia i pielęgnacji Assistina TWIN.

Przestrzegać wskazań instrukcji obsługi systemu czyszczenia i pielęgnacji Assistina TWIN.

Składniki zgodne z rozporządzeniem w sprawie detergentów 648/2004/WE:

< 5% anionowe środki powierzchniowo-czynne

Способ применения:

Нейтральное, ухаживающее за материалом средство для чистки стоматологического инструмента систем по очистке и уходу Assistina TWIN.

Указания по применению:

Готовое к применению средство для очистки эффективно удаляет органические загрязнения, такие как кровь и слюна. Допускается использование только в системах по очистке и уходу Assistina TWIN.

Просим вас внимательно ознакомиться с инструкцией по применению систем по очистке и уходу Assistina TWIN.

Ингредиенты соответствуют нормам ЕС, применимым к моющим средствам (648/2004EG).
< 5% анионных ПАВ

Způsob použití:

Neutrální čisticí prostředek s ochranou materiálu, určený pro čištění dentálních nástrojů v systému Assistina TWIN pro čištění a údržbu.

Pokyny k použití:

Tento hotový čisticí přípravek odstraňuje spolehlivě organické nečistoty, jako jsou např. krev a sliny.

K výhradnímu použití v systému pro čištění a údržbu Assistina TWIN.

Postupujte prosím v souladu s návodem na použití systému pro čištění a údržbu Assistina TWIN.

Obsahové látky v souladu s nařízením 648/2004 EU o detergentech:

< 5% aniontových tenzidů

Alkalmazás módja:

Semleges, anyagkímélő tisztítószer fogászati berendezések Assistina TWIN tisztító- és ápolórendszerekben történő tisztításához.

Használati utasítások:

A használatra kész tisztítószer megbízhatóan eltávolítja a szerves szennyeződések, pl. a vért és a nyálat.

Kizárólag Assistina TWIN tisztító- és ápolórendszerekben történő alkalmazásra.

Kérjük, tartsa be az Assistina TWIN tisztító- és ápolórendszerekben használati utasításait.

Összetevők a tisztítószerekről szóló 2004/648/EK irányelv szerint:

< 5% anionos tenzidek

Предназначение:

Неутрално, щадящо материалите почистващо средство за почистване на дентални инструменти в система за почистване и поддръжка Assistina TWIN.

Указания за употреба:

Готовото за употреба почистващо средство, отстранява надеждно органичните замърсявания, като например кръв и слюнка.

За употреба единствено в система за почистване и поддръжка Assistina TWIN.

Моля, съблюдавайте ръководството за употреба на системата за почистване и поддръжка Assistina TWIN.

Съставки съгл. Директива на ЕО за почистващите средства 648/2004ЕО

< 5% анионни тензиди

Правата за промени запазени.

应用:

中性及温和清洁剂，用于清洁使用 Assistina TWIN 清洁和维护系统的牙科器械。

使用说明:

本清洁剂随时可用，能可靠地去除血液和唾液之类的生物性污染物。

它专门设计用于 Assistina TWIN 清洁和维护系统。

用于 Assistina TWIN 系统时请遵循使用说明。

成分符合欧盟洗涤剂指令 648/2004/EC:

< 5% 阴离子型表面活性剂

Käyttötapa:

Neutraali ja hellävarainen puhdistusaine hampaanhoitovälineiden puhdistukseen Assistina TWIN puhdistus- ja huoltojärjestelmää käytettäessä.

Käyttöohjeet:

Tämä käyttövalmis puhdistusaine poistaa tehokkaasti biologiset aineet, kuten veren ja syljen. Se on suunniteltu käytettäväksi yksinomaan Assistina TWIN puhdistus- ja huoltojärjestelmissä. Noudata Assistina TWIN puhdistus- ja huoltojärjestelmän käyttöohjeita.

Sisältö pesuaineasetuksen 648/2004/EY mukaisesti:

< 5 % anionisia tensidejä

Distributed by:

W&H Dentalwerk Bürmoos GmbH

Ignaz-Glaser-Straße 53, 5111 Bürmoos, Austria

**t + 43 6274 6236-0,
office@wh.com**

**f + 43 6274 6236-55
wh.com**



PRISMAN GmbH

**Otto-Hahn-Ring 6 – 18
64653 Lorsch, Germany**

**Form-Nr. 50933 AMS
Rev. 001 / 03.07.2017
Subject to alterations.**